

## EG-Konformitätserklärung

## EC Declaration of Conformity

**LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY**

erklärt in alleiniger Verantwortung die Übereinstimmung der Produkte

declares under sole responsibility compliance of the products:

Antriebsregler der Baureihen:

Controllers of the series:

I51AE125B1xxxxxxxx	I51AE125D1xxxxxxxx	I51AE125F1xxxxxxxx	IOMAPAxxxxxxxx
I51AE137B1xxxxxxxx	I51AE137D1xxxxxxxx	I51AE137F1xxxxxxxx	
I51AE155B1xxxxxxxx	I51AE155D1xxxxxxxx	I51AE155F1xxxxxxxx	I5MADKxxxxxxxx
I51AE175B1xxxxxxxx	I51AE175D1xxxxxxxx	I51AE175F1xxxxxxxx	I5MADUxxxxxxxx
I51AE211B1xxxxxxxx	I51AE211D1xxxxxxxx	I51AE211F1xxxxxxxx	
I51AE215B1xxxxxxxx	I51AE215D1xxxxxxxx	I51AE215F1xxxxxxxx	x=0...9, A...Z
I51AE222B1xxxxxxxx	I51AE222D1xxxxxxxx	I51AE222F1xxxxxxxx	

mit der

with the

### Niederspannungsrichtlinie

2006/95/EG (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

**Angewandte harmonisierte Normen:**

**EN 61800-5-1:2007**

Jahr der Anbringung der CE-Kennzeichnung nach der Niederspannungsrichtlinie:

**2015**

### Low Voltage Directive

2006/95/EC (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

**Applied harmonized standards:**

### EMV- Richtlinie

2004/108/EG (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

**Angewandte harmonisierte Normen:**

**EN 61800-3:2004 + A1:2012**

Die aufgeführten Geräte sind im Sinne der EMV- Richtlinie keine eigenständig betreibbare Produkte. Die Einhaltung der Richtlinie setzt den korrekten Einbau der Produkte, die Beachtung der spezifischen Installationshinweise und der Produktdokumentation voraus. Dies wurde an bestimmten Anlagenkonfigurationen nachgewiesen.

According to the EMC directive, the listed devices are not independently operable products. Compliance of the directive requires the correct installation of the product, the observance of specific installation notes and product documentation. This was tested on specific system configurations.

Die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung sind zu beachten.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Die Produkte sind bestimmt zum Einbau in Maschinen. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche diese Produkte eingebaut werden sollen, den Bestimmungen der o.g. EG-Richtlinie entsprechen.

These products are intended for installation in machines. Operation is prohibited until it has been determined that the machines in which these products are to be installed, conforms to the above mentioned EC Directive.

Ort / Datum

Place / date

Extertal 25.02.2016

Geschäftsführer

General Manager

Dipl.-Ing. Frank Maier

Dokumentationsverantwortlicher

Responsible for documentation

i.A. T. Pieper

## Déclaration de conformité CE

## Dichiarazione di conformità CE

**LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY**

Déclare, sous sa seule responsabilité, que les produits

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità la conformità dei seguenti prodotti

Variateurs de vitesse des séries :

Unità di controllo delle serie:

I51AE125B1xxxxxxxx  
I51AE137B1xxxxxxxx

I51AE125D1xxxxxxxx  
I51AE137D1xxxxxxxx

I51AE125F1xxxxxxxx  
I51AE137F1xxxxxxxx

IOMAPAxxxxxxxx

I51AE155B1xxxxxxxx  
I51AE175B1xxxxxxxx

I51AE155D1xxxxxxxx  
I51AE175D1xxxxxxxx

I51AE155F1xxxxxxxx  
I51AE175F1xxxxxxxx

I5MADKxxxxxxxx  
I5MADUxxxxxxxx

I51AE211B1xxxxxxxx  
I51AE215B1xxxxxxxx  
I51AE222B1xxxxxxxx

I51AE211D1xxxxxxxx  
I51AE215D1xxxxxxxx  
I51AE222D1xxxxxxxx

I51AE211F1xxxxxxxx  
I51AE215F1xxxxxxxx  
I51AE222F1xxxxxxxx

x=0...9, A...Z

respectent la

alla

### Directive Basse Tension

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Normes harmonisées appliquées :

### Direttiva bassa tensione

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Standard armonizzati applicati:

**EN 61800-5-1:2007**

Année d'application du marquage CE selon la directive Basse Tension:

Anno di apposizione marcatura CE ai sensi della Direttiva bassa tensione:

**2015**

### Directive CEM

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Normes harmonisées appliquées :

### Direttiva EMC

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Standard armonizzati applicati:

**EN 61800-3:2004 + A1:2012**

Les appareils mentionnés ne sont pas des produits destinés à fonctionner de manière autonome au sens de la directive CEM. La conformité à la directive suppose un montage approprié des produits, ainsi que le respect des consignes d'installation spécifiques et de la documentation relative aux produits. Cette conformité a été démontrée pour des configurations d'application précises.

Respecter impérativement les consignes de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation.

Ces produits sont destinés à être installés au sein de machines. Leur mise en service est interdite tant qu'il n'a pas été attesté que la machine destinée à les accueillir respecte les dispositions de la directive CE susmentionnée.

I dispositivi elencati non costituiscono unità funzionali indipendenti ai sensi della direttiva EMC. La conformità alla direttiva presuppone la corretta installazione del prodotto, il rispetto delle istruzioni di installazione e della documentazione relativa. Ciò è stato testato su specifiche configurazioni di sistema.

Osservare assolutamente le informazioni sulla sicurezza riportate nelle istruzioni operative.

I prodotti elencati sono destinati all'installazione su macchine e non possono essere messi in funzione fintanto che non sia stata verificata la conformità delle macchine su cui dovranno essere installati alla suddetta direttiva CE.

Lieu / date

Luogo / data

Extertal 25.02.2016

Gérant

Amministratore delegato

Dipl.-Ing. Frank Maier

Responsable de documentation

Responsabile della documentazione

i.A. T. Pieper

## Declaración de conformidad CE

## Declaração de Conformidade CE

LENZE Drives GmbH, Breslauer Strasse 3, 32699 Extertal GERMANY

declara bajo su propia responsabilidad, que los productos

declara, sob sua exclusiva responsabilidade, a conformidade dos produtos

Controladores de las series:

Regulador de accionamento das séries de modelos:

I51AE125B1xxxxxxxxx  
I51AE137B1xxxxxxxxx

I51AE125D1xxxxxxxxx  
I51AE137D1xxxxxxxxx

I51AE125F1xxxxxxxxx  
I51AE137F1xxxxxxxxx

I0MAPAxxxxxxxxx

I51AE155B1xxxxxxxxx  
I51AE175B1xxxxxxxxx

I51AE155D1xxxxxxxxx  
I51AE175D1xxxxxxxxx

I51AE155F1xxxxxxxxx  
I51AE175F1xxxxxxxxx

I5MADKxxxxxxxxx  
I5MADUxxxxxxxxx

I51AE211B1xxxxxxxxx  
I51AE215B1xxxxxxxxx  
I51AE222B1xxxxxxxxx

I51AE211D1xxxxxxxxx  
I51AE215D1xxxxxxxxx  
I51AE222D1xxxxxxxxx

I51AE211F1xxxxxxxxx  
I51AE215F1xxxxxxxxx  
I51AE222F1xxxxxxxxx

x=0...9, A...Z

cumplen con la

com a

### Directiva de Bajo Voltaje

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Normas armonizadas aplicables:

### Directiva de Baixa Tensão

2006/95/CE (-19.04.2016), 2014/35/EU (20.04.2016-)

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 61800-5-1:2007

Año de colocación del mercado CE en virtud de Directiva de Bajo Voltaje:

Ano de aposição marcação CE sob o Directiva de Baixa Tensão:

2015

### Directiva CEM

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Normas armonizadas aplicables:

### Directiva CEM

2004/108/CE (-19.04.2016), 2014/30/EU (20.04.2016-)

Normas harmonizadas aplicadas:

EN 61800-3:2004 + A1:2012

De acuerdo con la directiva sobre compatibilidad electromagnética, los productos indicados no pueden accionarse de manera autónoma. La conformidad con la norma requiere la correcta instalación del producto y el cumplimiento de las indicaciones de instalación y la documentación del producto. La conformidad se ha comprobado con configuraciones específicas.

Os aparelhos citados não são produtos de operação independente nos termos da Directiva CEM. O cumprimento da Directiva pressupõe a montagem correcta dos produtos, a observação das instruções de montagem específicas e da documentação do produto. Isso foi comprovado em configurações específicas de sistema.

Deben tenerse en cuenta las instrucciones de seguridad del manual.

Devem ser observadas as instruções de segurança do manual de operação.

Los productos están diseñados para su instalación en máquinas. Está prohibida la puesta en marcha hasta que se pueda determinar que la máquina en la que se instale éste producto cumpla con las directivas anteriormente indicadas.

Os produtos são destinados à incorporação em máquinas. A colocação em serviço permanece proibida até que seja constatado que a máquina, na qual estes produtos devem ser incorporados, corresponde às disposições da Directiva de Máquinas CE acima citada.

Lugar / Fecha

Gerencia

Responsable de la documentación

Local / Data

Gerente

Responsável pela documentação

Extertal 25.02.2016

Dipl.-Ing. Frank Maier

i.A. T. Pieper